

60 GODINA DIPLOMATSKIH ODNOSA, PRIJATELSTVA I SARADNJE ALJIRA I BEOGRADA

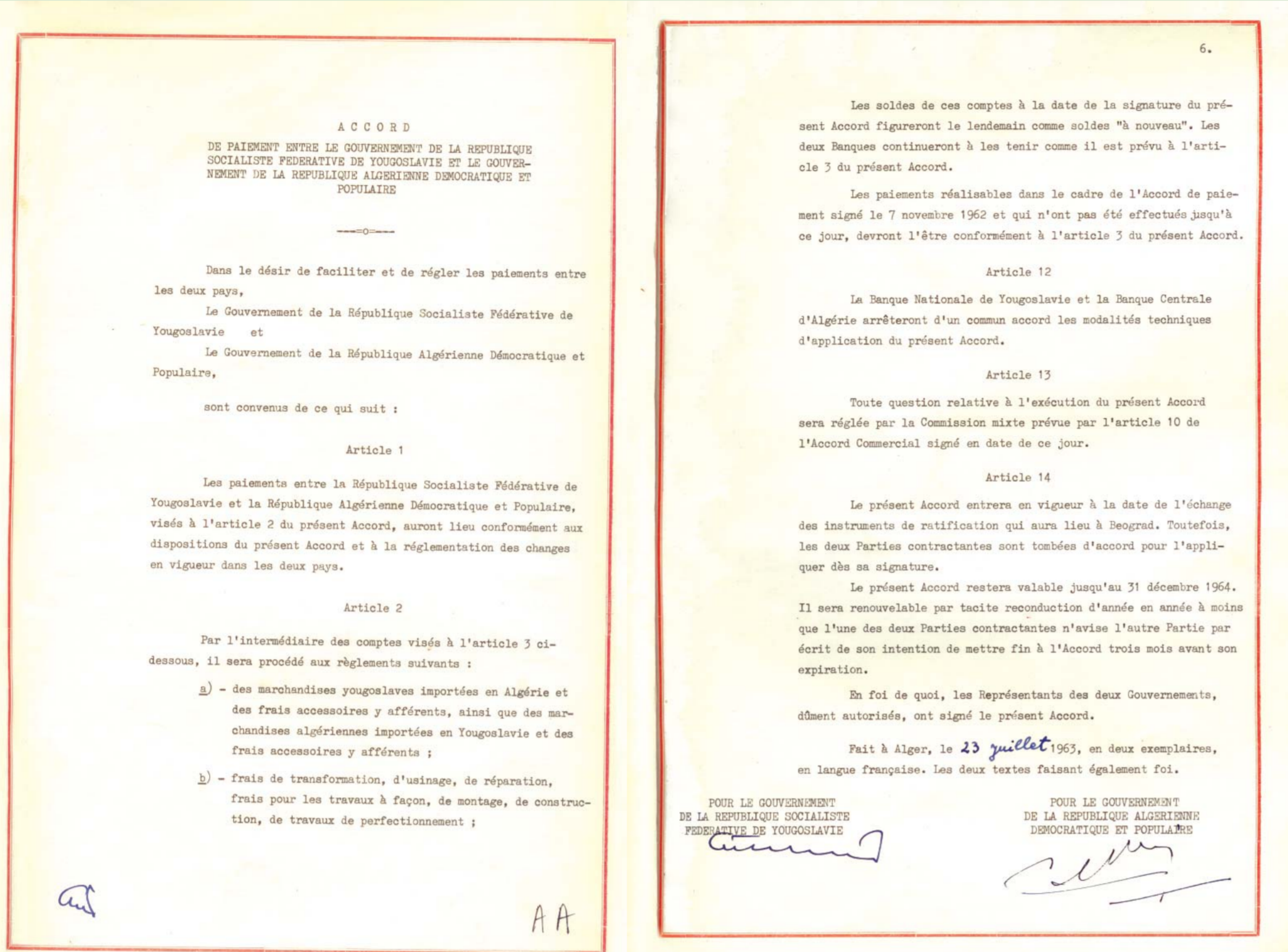
60 YEARS OF DIPLOMATIC RELATIONS, FRIENDSHIP AND COOPERATION BETWEEN ALGIERS AND BELGRADE

ЈУГОСЛОВЕНСКО-АЛЖИРСКИ СПОРАЗУМИ (1963-1976)

Након успостављања дипломатског односа између Алжира и Југославије дошло је до склапања низа билатералних споразума између две земље. Први је потписан јула 1963. Од тада па до осамдесетих година потписано је и ратификовано петнаестак споразума из области трговине, научно-техничке сарадње, кредитирања, ваздушног саобраћаја, виза привредне и финансијске сарадње, информативне делатности.

YUGOSLAV-ALGERIAN AGREEMENTS (1963-1976)

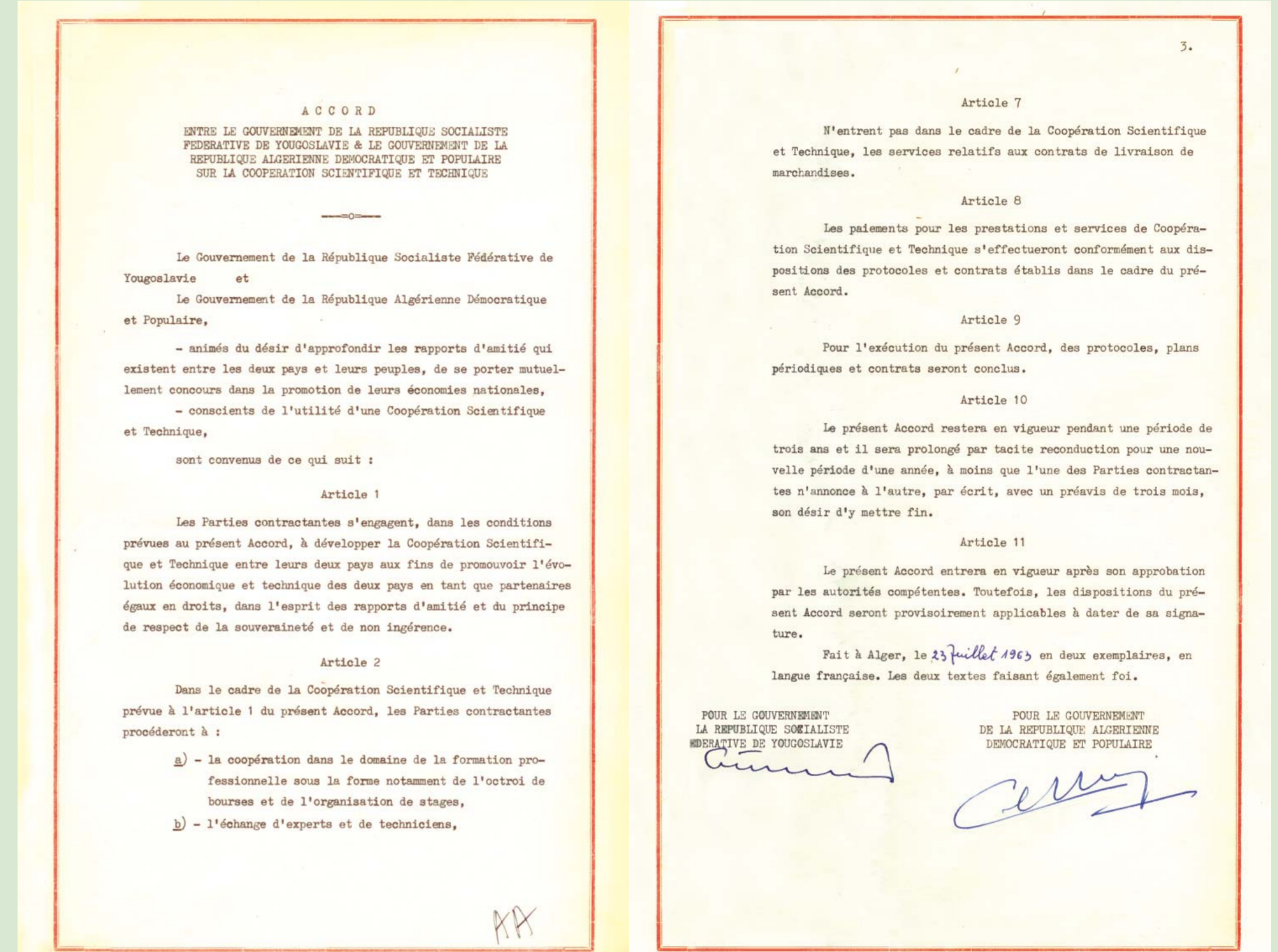
The establishment of diplomatic relations between Algeria and Yugoslavia was followed by the signing of a number of bilateral Agreements between the two countries. The first one was signed in July 1963. From that date until the eighties, almost fifteen agreements on trade, scientific and technical cooperation, loans, air traffic, and abolition of visas, the economic and technical cooperation and information activities were signed and ratified.



62. Платни споразум између Владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Народне Демократске Републике Алжира, потписан 23. јула 1963. у Алжиру, ратификован 20. септембра 1963. у Београду.

Agreement on payments between the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria, signed on July, 23rd, 1963 in Algiers and ratified on November 20th, 1963, in Belgrade.

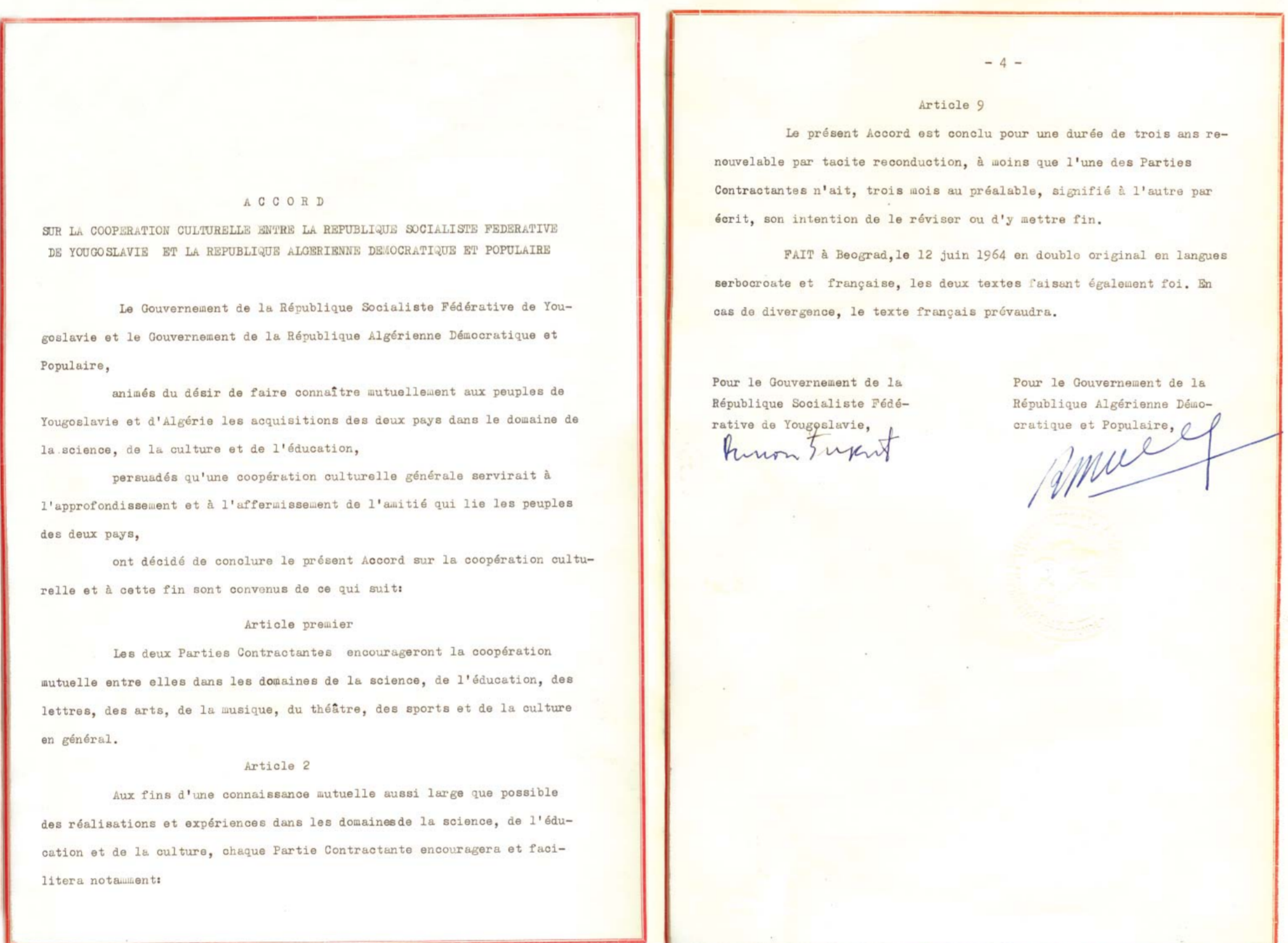
МСП РС, Збирка узорова
MFA RS, Collections of contracts



63. Споразум Владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Народне Демократске Републике Алжира о научно техничкој сарадњи потписан 23. јула 1963. у Алжиру, ратификован 26. децембра 1963. у Београду.

Agreement on scientific and technical cooperation between the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria, signed on July, 23rd, 1963 in Belgrade and ratified on December 26th, 1963, in Belgrade.

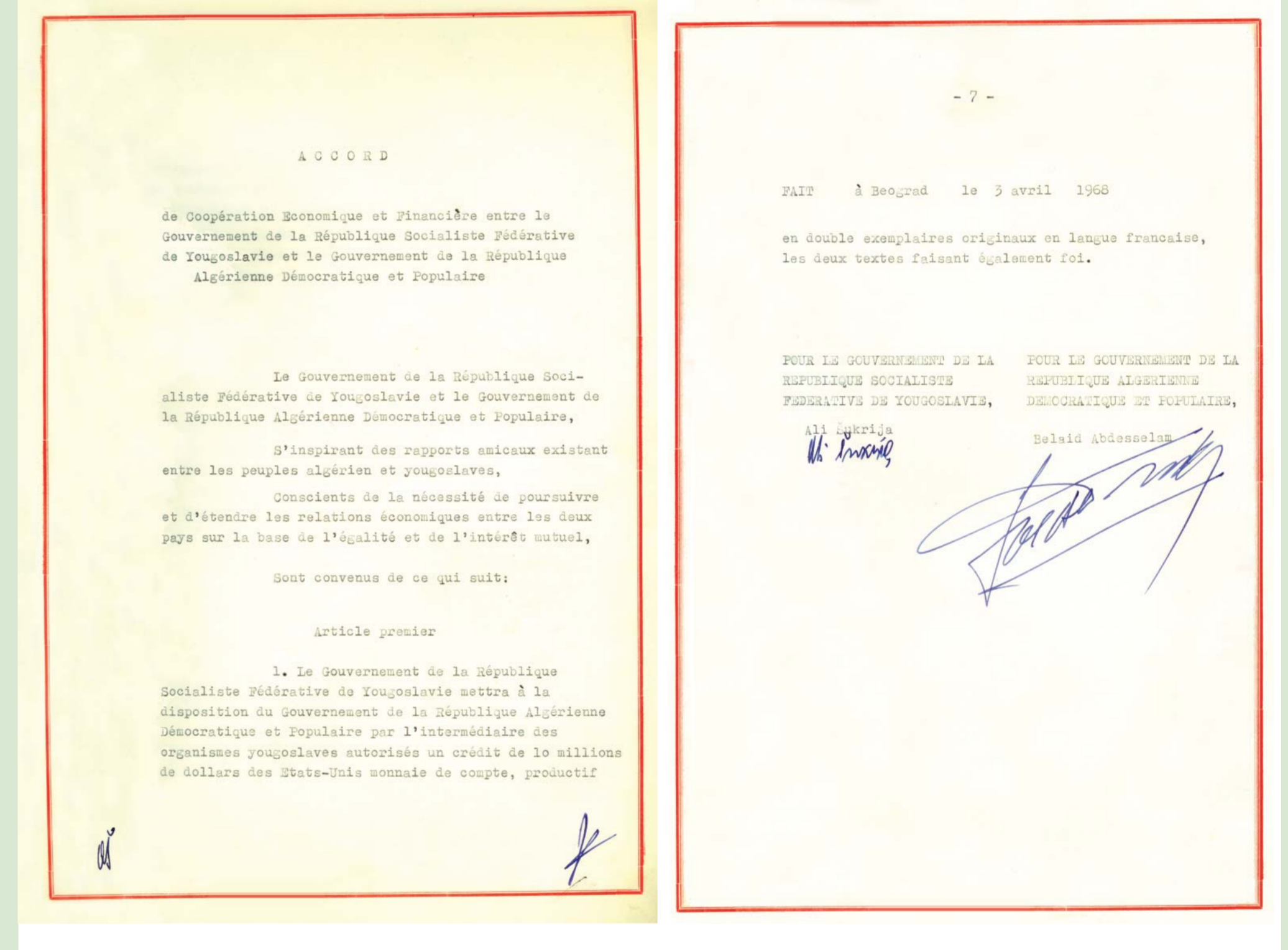
МСП РС, Збирка узорова
MFA RS, Collections of contracts



64. Споразум о културној сарадњи између Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Народне Демократске Републике Алжира потписан 12. јуна 1964. у Београду, ратификован 21. октобра 1964. у Београду.

Agreement on cooperation in the field of culture between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the People's Democratic Republic of Algeria, signed on June, 12, 1964 in Belgrade and ratified on October 21st, 1964 in Belgrade.

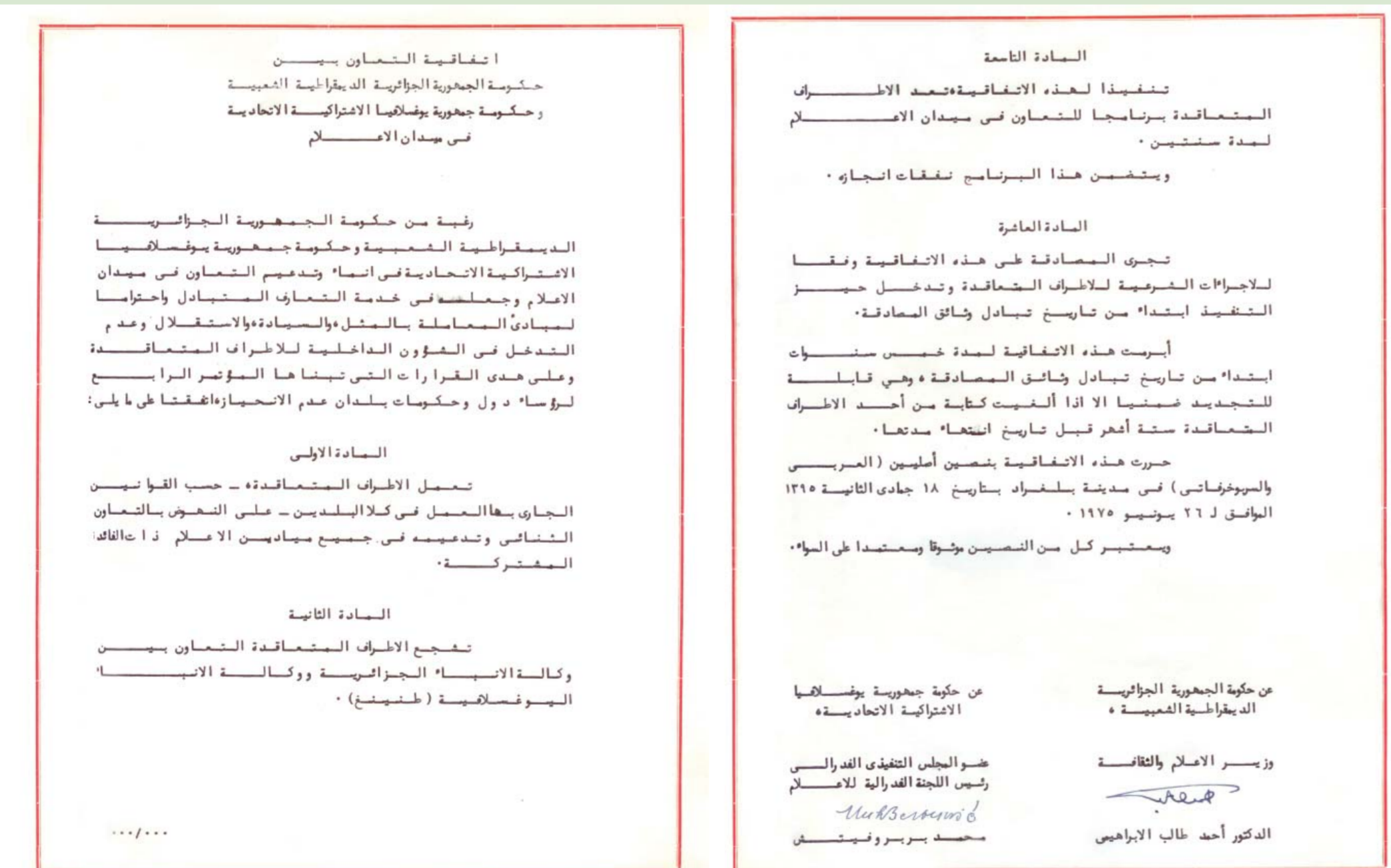
МСП РС, Збирка узорова
MFA RS, Collections of contracts



65. Споразум о привредној и финансијској сарадњи између Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Народне Демократске Републике Алжира потписан 3. априла 1968. у Београду, ратификован 26. марта 1969.

Agreement on Economic and Financial Cooperation between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the People's Democratic Republic of Algeria, signed on April 3rd, 1968 in Belgrade and ratified on March 26th, 1969.

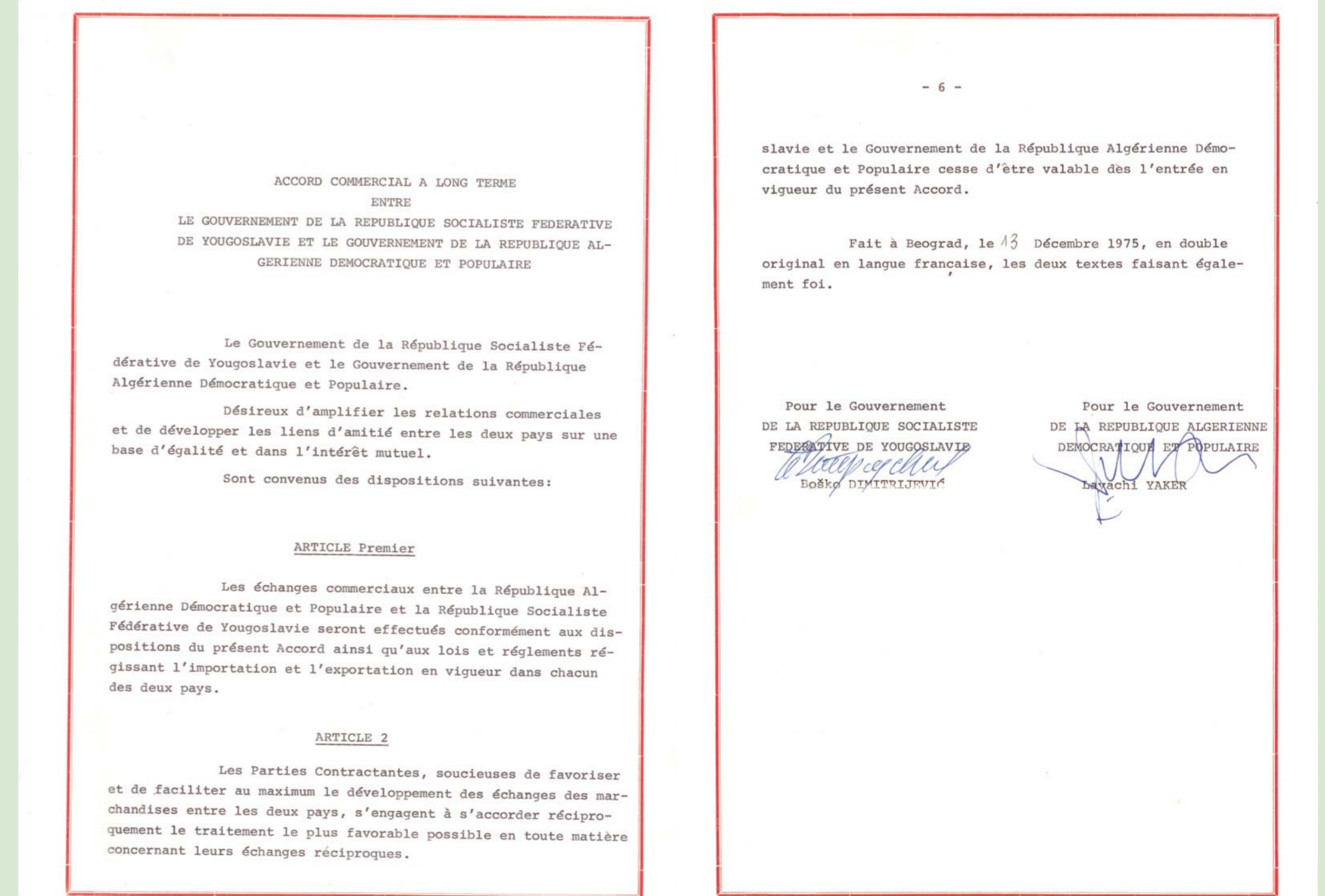
МСП РС, Збирка узорова
MFA RS, Collections of contracts



66. Споразум о сарадњи у области информативне делатности између владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Демократске Народне Републике Алжира потписан 26. јуна 1975. ратификован 11. септембра 1975.

Cooperation Agreement on information sharing activities between the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria, signed on June, 26th, 1975 and ratified on September 11th, 1975.

МСП РС, Збирка узорова
MFA RS, Collections of contracts



67. Дугорочни трговински споразум између Владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Народне Демократске Републике Алжира потписан 13. децембра 1975. у Београду, ратификован 22. априла 1976.

A long-term Trade agreement between the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria, signed on December 13th 1975 in Belgrade, ratified on April 22nd 1976.

МСП РС, Збирка узорова
MFA RS, Collections of contracts